



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 477]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अक्टूबर 6, 2006/आश्विन 14, 1928

No. 477]

NEW DELHI, FRIDAY, OCTOBER 6, 2006/ASVINA 14, 1928

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 अक्टूबर, 2006

सं. 105/2006—सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 622(अ).—**अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 8523 90 50 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य, हांगकांग, सिंगापुर और चार्डनीस ताइपेई (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, काम्पेक्ट डिस्क (रिकार्डबल) (जिनको इसके पश्चात संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 28 अगस्त, 2006 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/15/2005-डीजीएडी, तारीख 28 अगस्त, 2006, के साथ पठित शुद्धिपत्र तारीख 28 अगस्त, 2006 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

(क) संबद्ध देशों से संबद्ध वस्तु भारतीय बाजार में उस कीमत पर दाखिल हुई हैं जो निर्यातक देशों के घरेलू बाजारों में उनके सामान्य मूल्य से कम है ;

(ख) संबद्ध देशों से आयातित संबद्ध वस्तु का पाटन मार्जिन काफी अधिक है और न्यूनतम से अधिक है ;

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और उसे यह क्षति संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध वस्तु के पाटित आयातों की मात्रा एवं कीमत दोनों, प्रकार के प्रभावों के कारण हुई है ।

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश से सभी आयातित संबद्ध माल पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ |पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा

क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 13 और 20 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

### सारणी

क्रम सं०	टैरिफ मद	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	8523 90 50	कम्प्यूटर डिस्क (रिकार्डेबल) (सीडीआरएस) लिखा एक बार पढ़ें अनेक बार	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	0.094	प्रति नग	अमरीकी डालर
2	वही	वही	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	कोई	0.094	प्रति नग	अमरीकी डालर
3	वही	वही	कोई	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	0.094	प्रति नग	अमरीकी डालर
4	वही	वही	कोई	सिंगापुर	सिंगापुर	कोई	कोई	0.064	प्रति नग	अमरीकी डालर
5	वही	वही	कोई	सिंगापुर	चीन जनवादी गणराज्य तथा चाइनीस ताइपेई को छोड़कर कोई भी देश	कोई	कोई	0.064	प्रति नग	अमरीकी डालर
6	वही	वही	कोई	चीन जनवादी गणराज्य तथा चाइनीस ताइपेई को छोड़कर कोई भी देश	सिंगापुर	कोई	कोई	0.064	प्रति नग	अमरीकी डालर
7	वही	वही	कोई	हांगकांग	हांगकांग	कोई	कोई	0.049	प्रति नग	अमरीकी डालर

8	वही	वही	कोई	हांगकांग	चीन जनवादी गणराज्य हांगकांग सिगापुर और चाइनीस ताइपेई को छोड़कर कोई भी देश	कोई	कोई	0.049	प्रति नग	अमरीकी डालर
9	वही	वही	कोई	चीन जनवादी गणराज्य हांगकांग, सिगापुर और चाइनीस ताइपेई को छोड़कर कोई भी देश	हांगकांग	कोई	कोई	0.049	प्रति नग	अमरीकी डालर
10	वही	वही	कोई	चाइनीस ताइपेई	चाइनीस ताइपेई	कोई	कोई	0.075	प्रति नग	अमरीकी डालर
11	वही	वही	कोई	चाइनीस ताइपेई	चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर कोई भी देश	कोई	कोई	0.075	प्रति नग	अमरीकी डालर
12	वही	वही	कोई	चीन को छोड़कर कोई भी देश	चाइनीस ताइपेई	कोई	कोई	0.075	प्रति नग	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा ।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपखंड (i) के खंड (क) की उपधारा (3) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग), समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा.सं. 354/129/2006-टी.आर.यू.]

एस. बजाज, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE****(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 6th October, 2006

**No. 105/2006—CUSTOMS**

**G.S.R 622(E).**—Whereas, in the matter of import of Compact Discs-Recordable (CD-Rs, hereinafter referred to as the subject goods), falling under tariff item 8523 90 50 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) originating in, or exported from the People's Republic of China, Hong Kong, Singapore and Chinese Taipei (hereinafter referred to as the subject countries), the designated authority, in its preliminary findings vide notification No. 14/15/2005-DGAD dated the 28<sup>th</sup> August, 2006, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 28<sup>th</sup> August, 2006, has come to the conclusion that –

- i) the subject goods have entered the Indian market from the subject countries at prices less than their normal values in the domestic markets of the exporting countries;
- ii) the dumping margins of the subject goods imported from the subject countries are substantial and above de minimis;
- iii) the domestic industry has suffered material injury and the injury has been caused to the domestic industry both by volume and price effect of the dumped imports of the subject goods originating in or exported from subject countries;

and has recommended imposition of provisional anti-dumping duty on all imports of the subject goods originating in or exported from, the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid preliminary findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty which shall be equal to the amount specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Sub-Heading or Tariff item	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Duty Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	8523 90 50	Compact Discs-Recordable (CDRs) write once Read many Times	Any	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	0.094	PC	US\$
2.	Do	Do	Do	People's Republic of China	Any	Any	Any	0.094	PC	US\$
3.	Do	Do	Do	Any	People's Republic of China	Any	Any	0.094	PC	US\$
4	Do	Do	Do	Singapore	Singapore	Any	Any	0.064	PC	US\$
5	Do	Do	Do	Singapore	Any other than People's Republic of China and Chinese Taipei	Any	Any	0.064	PC	US\$
6	Do	Do	Do	Any other than People's Republic of China and Chinese Taipei	Singapore	Any	Any	0.064	PC	US\$
7	Do	Do	Do	Hong Kong	Hong Kong	Any	Any	0.049	PC	US\$
8	Do	Do	Do	Hong Kong	Any other than People's Republic of China, Hong Kong, Singapore and Chinese Taipei	Any	Any	0.049	PC	US\$
9	Do	Do	Do	Any other than People's Republic of China, Hong Kong, Singapore and Chinese Taipei	Hong Kong	Any	Any	0.049	PC	US\$
10	Do	Do	Do	Chinese Taipei	Chinese Taipei	Any	Any	0.075	PC	US\$
11	Do	Do	Do	Chinese Taipei	Any other than People's Republic of China	Any	Any	0.075	PC	US\$
12	Do	Do	Do	Any other than People's Republic of China	Chinese Taipei	Any	Any	0.075	PC	US\$

3178 GI/06-2

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be payable in Indian currency.

Explanation:- For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/129/2006-TRU]

S. BAJAJ, Under Secy.